

communication, the possibilities of its formation through the capabilities of the “Foreign Language”.

Key words: communication; intercultural communication, intercultural connections, types of communication, intercultural approach, foreign language, citizenship, tolerance.

УДК 378.14: 372.881.1

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НОВЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ И КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В УНИВЕРСИТЕТЕ

Колдуненко И.В., преподаватель кафедры иностранных языков.
Витебский государственный технологический университет, г. Витебск.
E-mail: i.v.koldunenکو@gmail.com

Новые информационные и коммуникационные технологии (НИКТ) предлагают неоспоримые образовательные преимущества, но также имеют определенные недостатки, которые важно знать, чтобы эффективно их использовать, а также создать кадровую и материальную инфраструктуру, необходимую для их внедрения и развития.

Ключевые слова: новые информационные и коммуникационные технологии (НИКТ); обучение иностранным языкам; интерактивность.

В этот период феноменального роста информатизации, связанного со значительным сокращением доступных финансовых ресурсов, университет должен продемонстрировать творческий подход, чтобы добиться успеха в выполнении различных возложенных на него задач. Интеграция НИКТ в повседневную преподавательскую деятельность уже некоторое время рассматривается многими как решение образовательных проблем, с которыми сталкиваются университеты. Это «чудо» решение, если его применять без разбора, рискует быстро привести к разочарованию и крушению надежд даже среди самых энтузиастов. Поэтому, если мы хотим успешно интегрировать НИКТ в уже существующие образовательные инструменты, важно четко определить их сильные и слабые стороны и прежде всего четко определить ситуации, в которых эти новые инструменты наиболее полезны.

Зачем НИКТ в университетском образовании? Давно известно, что для поддержания общего интереса учащегося к заданию необходимо учитывать

удовлетворение, испытываемое при его выполнении. Это удовлетворение зависит от личной мотивации студента, а также от полученных или ожидаемых внешних вознаграждений. Интерес и значимость задания, с одной стороны, и уверенность, и удовлетворенность учащегося, с другой, представляются четырьмя основными элементами, которые необходимо учитывать для поддержания или повышения мотивации (модель мотивации Джона Келлера, американского педагога-психолога). Доступность соответствующей информации в периоды наибольшего интереса также представляется важным фактором. Более того, когда система обучения иностранному языку затрагивает несколько чувств одновременно в течение одного и того же рабочего занятия, она, вероятно, будет более стимулирующей для учащегося, который, следовательно, несомненно, будет склонен использовать ее дольше.

Принято считать, что, помимо мотивации, интерактивность является одним из важнейших элементов качественного обучения иностранному языку. Действительно, большинство современных когнитивных теорий подчеркивают важность предоставления учащимся возможности чувствовать себя вовлеченными в логический и полезный интерактивный процесс, чтобы они могли создавать свои собственные знания и, таким образом, иметь возможность обобщать их и делать выводы. [1] Интерактивная образовательная среда должна быть достаточно гибкой, чтобы адаптироваться к конкретным потребностям каждого учащегося. Таким образом, интерактивность является одним из ключевых элементов эффективного преподавания иностранного языка, и ее больше нельзя игнорировать при университетском обучении. Поскольку она является одним из основных качеств НИКТ в обучении, легко понять, что при условии их правильного использования и умения полностью раскрыть свой потенциал эти технологии позволяют довольно легко создать подходящую и эффективную среду обучения иностранному языку.

Учитывая, что при традиционном преподавании содержание, время обучения и методы обучения одинаковы для всех, вполне нормально, что результаты сильно различаются у разных студентов и что процент неудач относительно высок. С другой стороны, в случае НИКТ, поскольку время обучения и используемые методы обучения могут варьироваться в зависимости от учебных ситуаций, специфичных для каждого учащегося, теоретически каждый должен иметь возможность добиться успеха, что является значительным преимуществом. Появление новых мультимедийных платформ для обучения открыло новые возможности в преподавании иностранных языков. Но богатый потенциал этих технологий позволяет, прежде всего, удовлетворить требования новых когнитивных теорий, которые сегодня настаивают на важности интерактивного подхода к обучению, основанного на личном экспериментировании [3].

Эффективность НИКТ в обучении иностранным языкам ограничивается двумя ключевыми факторами: во-первых, качеством дизайна интерфейса, который должен обеспечивать максимальную интерактивность, и, во-вторых, мотивацией и степенью компетентности учащегося в отношении изучаемого предмета. Важно подчеркнуть, что НИКТ не обязательно более эффективны, чем традиционное обучение, но в целом они гораздо больше стимулируют, поскольку явно способствуют соперничеству и любознательности, таким образом мотивируя учащегося на приложение больших усилий для достижения поставленной перед ним задачи.

НИКТ также способствуют многонаправленному обмену, совместной работе и индивидуализации обучения. Кроме того, в настоящее время уже доказано, что при правильном использовании НИКТ также значительно повышается скорость приобретения новых знаний.

Еще одно важное явление говорит в пользу «образовательных» НИКТ: благодаря непрерывному объединению новых знаний, доступных во всех областях человеческого знания, студенты теперь могут иметь быстрый доступ к почти бесконечной массе разнообразных и современных знаний. Поэтому они гораздо меньше зависят от преподавателей в доступе к знаниям, необходимым для их обучения. Последние, в свою очередь, вынуждены, особенно в передовых областях, более чем когда-либо следить за последними разработками в своей сфере знаний, дабы не допустить, чтобы их быстро обогнали некоторые из самых динамичных студентов!

Несмотря на все преимущества, которые они предлагают в университетском обучении, НИКТ по-прежнему имеют существенные недостатки, которые важно хорошо знать, чтобы избежать разочарований и крушений надежд, которые могут привести к безоговорочному неприятию этих технологий теми, кого они в первую очередь интересуют.

Прежде всего следует подчеркнуть, что образовательная стратегия, привлекательная сегодня благодаря своему инновационному характеру, может быстро перестать быть таковой завтра. На самом деле перевод курса в новую среду не позволяет нам обойтись без строгого образовательного проекта, который соблюдает основные принципы педагогики, а также правила построения этих новых систем обучения. Например, уже несколько лет мы знаем, что независимо от того, является учащийся визуалом или аудиалом, способ, которым он предпочитает получать информацию, не обязательно является наиболее эффективной формой представления для оптимизации его обучения. Недостаточно просто учитывать когнитивные предпочтения учащегося, чтобы обеспечить разумный выбор средств массовой информации в системе обучения [2]. Также перевод существующих учебных материалов в новую, более современную среду, несомненно, будет способствовать большей доступности содержания курса, однако не гарантирует эффективности

образования. Поэтому преподаватели должны научиться использовать эти новые инструменты и, прежде всего, они должны знать, как определить, когда и в каких образовательных ситуациях НИКТ могут быть преимуществом, которым нельзя пренебрегать. Недостаточная осведомленность об уже имеющихся приложениях в различных областях знаний также является серьезной проблемой, которая замедляет как принятие и освоение этих новых средств обучения преподавателями, так и их внедрение в учебную программу.

Некоторые преподаватели иностранного языка подчеркивают, что подготовка курсов с использованием НИКТ, как правило, сложна, требует много времени и средств, поскольку необходимо избежать простой передачи контента. Они утверждают, что, в отличие от подготовки традиционных занятий, использование ИКТ требует большей технической поддержки, чем обычно доступно в университете. Также важно, чтобы университеты предоставляли достаточные финансовые ресурсы, чтобы позволить преподавателям, которые там работают, запросить приобретение технических средств, необходимых для разработки и распространения новых образовательных средств. Отсутствие высокопроизводительных устройств, неоднородность и быстрое устаревание платформ, а также ограниченный доступ к высокоскоростным сетям также являются элементами, которые многие считают критически важными и которые могут поставить под угрозу внедрение образовательных НИКТ в наших высших учебных заведениях.

Конечно, на первый взгляд такая стратегия может показаться дорогостоящей: эффективность образования имеет свою цену! Но важно помнить, что НИКТ также могут стать источником значительной финансовой экономии для университетов. Действительно, после разработки новые образовательные инструменты можно легко воспроизводить, распространять, обновлять и использовать при намного меньших затратах, чем у традиционных инструментов (руководств, пособий и т. д.).

Но какой бы ни была эта потенциальная экономия, мы должны осознавать, что рискуем потерпеть неудачу, если попытаемся распространить использование НИКТ в существующие учебные программы, в то же время не изменяя глубоко саму их структуру. В нынешней учебной программе, по сути, преобладающее место отведено занятиям, которые во многом ответственны за пассивность студентов относительно их обучения. Если мы также предложим им использовать системы индивидуального обучения без значительного сокращения времени, проводимого в аудиториях, риск перегрузки расписания быстро станет очевидным. Эта перегрузка неизбежно приведет к недостаточному использованию новых образовательных инструментов, которые, напротив, потребуют больше времени, посвященного самостоятельной работе. Таким образом, пока программы не будут фундаментально реорганизованы, чтобы побудить студентов по-настоящему

взять на себя ответственность за свое обучение, иллюзорно думать, что мы действительно можем изменить образовательное «лицо» университета с помощью НИКТ.

В заключение, можно указать, что все упомянутые выше трудности во многом объясняют, почему значительная часть преподавательского состава до сих пор неохотно интегрирует НИКТ в свою повседневную деятельность и на данный момент ограничивается более традиционными подходами. Отсутствие образовательной, профессиональной и технической поддержки для создания учебных материалов, адаптированных к этой новой парадигме, в целом играет важную роль: тем редким преподавателям, которые решаются на применение НИКТ, часто приходится посвящать этому значительное количество времени и усилий. Поэтому для достижения гармоничной интеграции НИКТ крайне важно, чтобы учреждения предоставляли своему преподавательскому составу скоординированные системы развития и организацию поддержки, которая облегчает и продвигает использование этих технологий.

Благодаря своим внутренним характеристикам НИКТ имеют огромный потенциал в образовании. Ожидается, что использование НИКТ будет быстро развиваться в ближайшем будущем, что приведет к глубокой реформе нынешней практики преподавания в университетах. «Образовательные» НИКТ не кажутся нам преходящим явлением и не сиюминутным увлечением, напротив, они кажутся нам идеальными для решения ряда задач, стоящих перед университетами.

Библиографический список

1. Андарало, А. И. Интерактивное взаимодействие в обучении учащихся: программно-методический комплекс для слушателей целевых курсов повышения квалификации ИПК и ПК БГПУ / А. И. Андарало, Н. В. Быстрякова, В. В. Гракова, Е. А. Земцова, А. Ф. Климович, И. В. Шеститко, Е. С. Шилова, Т. А. Шингирей // под общ. ред. В. В. Граковой, Т. А. Шингирей. – Минск: БГПУ, 2010 – 100 с.

2. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя / Н. Д. Гальскова – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с.

3. Ефимов, П. П. Интерактивные методы обучения – основа инновационных педагогических технологий / П. П. Ефимов, И. О. Ефимова. – Текст: непосредственный // Инновационные педагогические технологии: материалы I Междунар. науч. конф. (г. Казань, октябрь 2014 г.). – Казань: Бук, 2014. – С. 286–290. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/143/6326/> (дата обращения: 16.01.2024).

4. Зимина М. В., Люляева Н. А. Использование информационно-коммуникационных технологий в преподавании иностранных языков //

Современные проблемы науки и образования. – 2017. – № 4. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=26678> (дата обращения: 16.01.2024).

5. Нужа И. В., Смирнова Н. В. ИКТ в обучении иностранному языку: от традиционного учебника к виртуальной обучающей среде // Современные информационные технологии и ИТ-образование. Сборник научных трудов. – Москва: МГУ, 2012. – С. 230–239 – URL: <https://www.hse.ru/data/2013/01/21/1305681531/text.pdf> (дата обращения: 16.01.2024).

REGARDS THE USE OF NEW INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES AT THE UNIVERSITY

Koldunen I.V., Lecturer of the Foreign Languages Department.
Vitebsk State Technological University, Vitebsk.
E-mail: i.v.koldunen@gmail.com

New Information and Communication Technologies (NICT) offer undeniable educational advantages, but also have certain disadvantages that are important to know in order to use them effectively, as well as to create the personnel and material infrastructure necessary for their implementation and development.

Keywords: New Information and Communication Technologies (NICT); teaching foreign languages; interactivity.

УДК 372.881.1

ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ВУЗЕ

Королева Л.Ю., кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков для нелингвистических направлений.
Псковский государственный университет, г. Псков.
E-mail: lyu-korolyova@yandex.ru

Цифровые технологии, определяющие современный этап развития общества, рассмотрены с точки зрения их использования в системе обучения иностранным языкам в вузе. Внимание акцентировано на проблемах применения первых. Приведены примеры использования цифровых технологий